

Komplettset mit allen Komponenten, welche für Pflege ihres Whirlpools benötigt werden. Enthält:

pH-Minus Crystals 1,5 kg

Granulat zur pH-Wert Senkung

UFI: EA70-TODC-500C-3E2R

Antikalkin 1 l

Schützt Wärmetauscher und Pumpen vor Kalkablagerungen

UFI: GM80-D0R9-R00S-1HTQ

Desinfektion intensiv 1 kg, CHZN5308

Schnellwirkendes Desinfektionsmittel

UFI: WV80-W0TG-P008-OJJW

Wasserklar intensiv 1 l, CHZN4306

Algizid und Wasserklärer

UFI: FK20-Y0EH-A004-QN16

Testkit

Zur einfachen Kontrolle der Wasserparameter

Pflegeplan

Mit übersichtlicher Wochenanleitung.

Gefahr Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Detaillierte Angaben zu den einzelnen Produkten: Siehe Innerverpackung. Für Privatpools für berufliche und private Verwender.

Chemia Brugg AG

Aaraustrasse 51

5200 Brugg

info@chemia.ch

056 460 62 60



7 640113 723439



Pflegeset
Kit de traitement

STARTER PAKET

Für ungetrübten Badespass
Le plaisir de la baignade

Ensemble complet avec tous les composants nécessaires pour le traitement de votre piscine. Contient:

pH-Minus Crystals 1,5 kg

Granules pour le baisssement de la valeur du pH

UFI: EA70-TODC-500C-3E2R

Antikalkin 1 l

Protège les échangeurs de chaleur et les pompes contre les dépôts de calcaire

UFI: GM80-D0R9-R00S-1HTQ

Desinfektion intensiv 1 kg, CHZN5308

Désinfectant action rapide

UFI: WV80-W0TG-P008-OJJW

Wasserklar intensiv 1 l, CHZN4306

Algicide et clarificateur d'eau

UFI: FK20-Y0EH-A004-QN16

Kit de test

Pour un contrôle facile des paramètres de l'eau

Instructions de traitement

Avec guide hebdomanaire pratique.

Danger En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Informations détaillées sur les produits individuels: Voir emballage intérieur. Pour piscines privées pour utilisateurs professionnels et privés.



V2205

Tox Info Suisse: 145

Verwendung: Konzentriertes, chlorfreies Breitbandalginid für berufliche und private Verwender. **Art der Zubereitung:** Flüssig. Kann mit allen üblichen Desinfektionsmitteln kombiniert werden. Für alle Arten von Wasser geeignet. **Dosierung Whirlpool:** Wöchentlich 30-50 ml pro 1000 l Wasser direkt in das Whirlpoolwasser geben, darauf achten, dass die Umwälzung in Betrieb ist. Bei Trübung oder grünem Wasser 100 ml/1000 l Wasser direkt dem Whirlpoolwasser beifügen. **Anwendung:** Direkt dem Wasser beifügen.

Utilisation: Algicide sans chlore pour les utilisateurs professionnels et privés. **Type de préparation:** Liquide. Peut se combiner avec tous les produits désinfectants classiques. Convient à tous les types d'eau. **Dosage Whirlpool:** Ajouter 30-50 ml par 1000 l d'eau par semaine directement dans l'eau, en s'assurant que la circulation fonctionne. En cas de turbidité ou d'eau verte, ajouter 100 ml / 1000 l d'eau directement dans l'eau.

11

Chemia Brugg AG
Aarauerstrasse 51
5200 Brugg
info@chemia.ch
056 460 62 60



V2110



Algenbekämpfung
Lutte contre les algues

WASSER- KLAR INTENSIV

flüssiges, schaumfreies
Algenverhütungsmittel
Produit contre les algues,
non moussant, liquide

Achtung Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nach Gebrauch Haut gründlich waschen. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI VERSCHLUCKEN: Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen.

Erste-Hilfe-Massnahmen: Einatmen: Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen. In ernstesten Fällen einen Arzt rufen. Nach Einatmen der Brandgase, Zersetzungsprodukte oder Staub im Unglücksfall an die frische Luft gehen. Hautkontakt: Sofort mit Seife und viel Wasser abwaschen. Beschmutzte Kleidung und Schuhe ausziehen. Bei andauernder Hautreizung einen Arzt benachrichtigen. Augenkontakt: Sorgfältig mit viel Wasser ausspülen, auch unter den Augenlidern. Bei anhaltender Augenreizung einen Facharzt aufsuchen. Verschlucken: Mund ausspülen. 1 bis 2 Glas Wasser trinken. KEIN Erbrechen herbeiführen. Nie einer ohnmächtigen Person etwas durch den Mund einflössen. Arzt aufsuchen.

Attention Nocif en cas d'ingestion. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Se laver la peau soigneusement après manipulation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/ en cas de malaise.

Premiers secours: Inhalation: Si les troubles se prolongent, consulter un médecin. Appeler un médecin dans les cas graves. Mettre la victime à l'air libre en cas d'inhalation accidentelle de poussière ou de fumées provenant de surchauffage ou de combustion. Contact avec la peau: Laver immédiatement au savon et abondamment à l'eau en enlevant les vêtements contaminés et les chaussures. Si l'irritation de la peau persiste, appeler un médecin. Contact avec les yeux: Bien rincer avec beaucoup d'eau, y compris sous les paupières. Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin spécialiste. Ingestion: Rincer la bouche. Boire 1 ou 2 verres d'eau. Ne PAS faire vomir. Ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente. Appeler un médecin.

Wirkstoff/substance active:

Polymer aus N-Methylmethanamin mit (Chlormethyl)oxiran
/Polymères quaternaires Ammoniumchlorid, 250 mg/g
CAS-Nr. 25988-97-0



CHZN5311
UFI: FK20-Y0EH-A004-QN16

Tox Info Suisse: 145

Komplettset mit allen Komponenten, welche für Pflege ihres Whirlpools benötigt werden. Enthält:

pH-Minus Crystals 1,5 kg

Granulat zur pH-Wert Senkung

UFI: EA70-TODC-500C-3E2R

Antikalkin 1 l

Schützt Wärmetauscher und Pumpen vor Kalkablagerungen

UFI: GM80-D0R9-R00S-1HTQ

Desinfektion intensiv 1 kg, CHZN5308

Schnellwirkendes Desinfektionsmittel

UFI: WV80-W0TG-P008-OJJW

Wasserklar intensiv 1 l, CHZN4306

Algizid und Wasserklärer

UFI: FK20-Y0EH-A004-QN16

Testkit

Zur einfachen Kontrolle der Wasserparameter

Pflegeplan

Mit übersichtlicher Wochenanleitung.

Gefahr Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Detaillierte Angaben zu den einzelnen Produkten: Siehe Innerverpackung. Für Privatpools für berufliche und private Verwender.

Chemia Brugg AG

Aaraustrasse 51

5200 Brugg

info@chemia.ch

056 460 62 60



7 640113 723439



Pflegeset
Kit de traitement

STARTER PAKET

Für ungetrübten Badespass
Le plaisir de la baignade

Ensemble complet avec tous les composants nécessaires pour le traitement de votre piscine. Contient:

pH-Minus Crystals 1,5 kg

Granules pour le baissement de la valeur du pH

UFI: EA70-TODC-500C-3E2R

Antikalkin 1 l

Protège les échangeurs de chaleur et les pompes contre les dépôts de calcaire

UFI: GM80-D0R9-R00S-1HTQ

Desinfektion intensiv 1 kg, CHZN5308

Désinfectant action rapide

UFI: WV80-W0TG-P008-OJJW

Wasserklar intensiv 1 l, CHZN4306

Algicide et clarificateur d'eau

UFI: FK20-Y0EH-A004-QN16

Kit de test

Pour un contrôle facile des paramètres de l'eau

Instructions de traitement

Avec guide hebdomadaire pratique.

Danger En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Informations détaillées sur les produits individuels: Voir emballage intérieur. Pour piscines privées pour utilisateurs professionnels et privés.



V2205

Tox Info Suisse: 145

Verwendung: Senkt den pH-Wert des Poolwassers und wird angewendet, wenn der pH-Wert über 7,4 liegt. **Dosierung:** 20 g pro m³ Wasser bewirken die Absenkung des pH-Wertes um ca. 0,2 Einheiten. Idealer pH-Wert 7,0-7,4. **Anwendung:** Im Kunststoffbehälter vorlösen. Bei laufender Umwälzung gleichmässig über die Wasseroberfläche verteilen. 1 Esslöffel entspricht ca. 8 g. Die empfohlenen Dosierungen wurden auf Basis von Wasser mit durchschnittlichen Eigenschaften (pH und gesamtem Alkaligehalt) berechnet und können, abhängig von den tatsächlichen Eigenschaften des zu behandelnden Wassers, erheblich schwanken.

Utilisation: Abaisse la valeur du pH de l'eau de piscine. On l'utilise lorsque la valeur du pH est supérieure à 7,4. **Dosage:** 20 g par m³ d'eau abaissent la valeur du pH d'environ 0,2 unités. Valeur du pH idéale: 7,0-7,4. **Mode d'emploi:** diluer dans un récipient en plastique. Diluer et répartir régulièrement sur la surface de l'eau, recirculation en marche. 1 cuillère à soupe correspond env. à 8 g. Les dosages recommandés ont été calculés sur la base d'une eau avec des caractéristiques moyennes (pH et teneur totale en alcali) et peuvent, selon les caractéristiques effectives de l'eau traitée, varier considérablement.

1,5 kg

Chemia Brugg AG
Aarauerstrasse 51
5200 Brugg
info@chemia.ch
056 460 62 60



V2110



pH-Regulierung
Regulation pH

PH-MINUS CRYSTALS

Kristallines Granulat
zur pH-Senkung
Granules cristallines
pour baisser le pH

Gefahr Verursacht schwere Augenschäden. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe/Augenschutz tragen. **Bei Kontakt mit den Augen:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Sofort **Giftinformationszentrum** oder Arzt anrufen. Inhalt/Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen.

Danger Provoque des lésions oculaires graves. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux. **En cas de contact avec les yeux:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un **Centre Antipoison** ou un médecin. Eliminer le contenu/le conteneur dans une installation d'élimination des déchets agréée.

Enthält/Contient:

Natriumhydrogensulfat CAS-Nr. 7681-38-1, EG-Nr. 231-665-7



UFI: EA70-T0DC-500C-3E2R

Tox Info Suisse: 145

Desinfektionsmittel und Algizid für Privatschwimmbäder für berufliche und private Verwender. **Verwendung:** Schnell löslich. Zur Stoss- und Dauerchlorung. Geeignet für alle Arten von Wasser. **Dosierung Whirlpool:** Bei Neufüllung oder Stosschlorung: 15-20 g/ 1000 Liter (2-3 gestrichene Esslöffel). Zur Dauerchlorung: Alle 3-5 Tage ca. 10 g/1000 Liter (1-2 gestrichene Esslöffel) **Anwendung:** Bei laufender Umwälzung gleichmässig über die Wasseroberfläche verteilen. Möglichst nach der Benutzung des Whirlpools dosieren. Der gemessene Chlorwert sollte 0,5-1 mg/l betragen und nie unter 0,3 mg/l absinken.

Produit désinfectant et algicide pour les traitement de l'eau de piscine privées pour les utilisateurs professionnels et privés. **Utilisation:** Soluble rapidement et sans résidus. Convient pour la chloration continue et de choc ainsi que pour tous les types d'eau. **Dosage Whirlpool:** Premier remplissage ou chloration de choc: 15-20 g / 1000 l. (2-3 cuillères à soupe rasées). Chloration continue: tous les 3 à 4 jours environ 10 g / 1000 l (1-2 cuillères à soupe rasées). **Application:** Répartir uniformément sur la surface pendant le fonctionnement de la pompe. La valeur du chlore mesuré doit être comprise entre 0,5 et 1,0 mg / l et ne doit jamais être inférieure à 0,3 mg / l.

1 kg

Chemia Brugg AG
Aarauerstrasse 51
5200 Brugg
info@chemia.ch
056 460 62 60



22110



Desinfektion
Désinfection

DESINFEKTION INTENSIVE

Chlor-Granulat
Granulés de chlore

Achtung Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. Verursacht schwere Augenreizung. Kann die Atemwege reizen. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Entwickelt bei Berührung mit Säure giftige Gase. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Einatmen von Staub / Gas / Aerosol vermeiden. Nach Gebrauch Haut gründlich waschen. Schutzhandschuhe / Augenschutz tragen. Inhalt / Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen.

Erste-Hilfe-Massnahmen: Einatmen: In ersten Fällen einen Arzt rufen. Hautkontakt: Sofort mit Seife und viel Wasser abwaschen. Beschmutzte Kleidung und Schuhe ausziehen. Bei andauernder Hautreizung einen Arzt benachrichtigen. Augenkontakt: Sofort mit viel Wasser mindestens 15 Minuten lang ausspülen, auch unter den Augenlidern. Unverletztes Auge schützen. Augenarzt konsultieren. Verschlucken: Mund mit Wasser ausspülen und 1-2 dl Wasser nachtrinken. Erbrechen möglichst verhindern. Sofort Arzt aufsuchen.

Attention Nocif en cas d'ingestion. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut irriter les voies respiratoires. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Au contact d'un acide, dégage un gaz toxique. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter de respirer les poussières/ gaz/ aérosols. Se laver la peau soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection/ un équipement de protection des yeux. Eliminer le contenu/ le conteneur dans une installation d'élimination des déchets agréée.

Premiers secours: Inhalation: Appeler un médecin dans les cas graves. Contact avec la peau: Laver immédiatement au savon et abondamment à l'eau en enlevant les vêtements contaminés et les chaussures. Si l'irritation de la peau persiste, appeler un médecin. Contact avec les yeux: Rincer immédiatement et abondamment à l'eau, y compris sous les paupières, pendant au moins 15 minutes. Protéger l'oeil intact. Consulter un ophtalmologiste. Ingestion: Se rincer la bouche à l'eau puis boire 1-2dl d'eau. Ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente. Éviter le vomissement si possible. Consulter immédiatement un médecin.

Wirkstoff/substance active:
Troclosennatrium, Dihydrat, 1000mg/g
CAS-Nr. 51580-86-0;



CHZN5308
UFI: WV80-WOTG-P008-OJWW

Tox Info Suisse: 145